

32008E0479

24.6.2008.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 163/43

**ZAJEDNIČKO STAJALIŠTE VIJEĆA 2008/479/ZVSP****od 23. lipnja 2008.****o izmjeni Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 15.,

budući da:

- (1) Nakon usvajanja Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1737 (2006) Vijeće Europske unije donijelo je 27. veljače 2007. Zajedničko stajalište 2007/140/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana <sup>(1)</sup>.
- (2) Zabrana stavljanja financijskih sredstava ili ekonomskih izvora na raspolaganje osobama i subjektima koji podliježu mjerama ograničavanja ne bi smjela onemogućiti plaćanja na zamrznute račune na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su ti računi postali podložni mjerama ograničavanja, pod uvjetom da sva takva plaćanja također ostaju zamrznuta.
- (3) Vijeće je utvrdilo dodatne osobe i subjekte koji ispunjavu kriterije određene člankom 4. stavkom 1. točkom (b) i člankom 5. stavkom 1. točkom (b) Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP. Te osobe i subjekte trebalo bi navesti u Prilogu II. tom Zajedničkom stajalištu,

DONIJELO JE OVO ZAJEDNIČKO STAJALIŠTE:

*Članak 1.*

Zajedničko stajalište 2007/140/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. u članku 5. stavku 5. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) plaćanja na zamrznute račune koja dopijevaju na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su ti računi postali podložni mjerama ograničavanja.”;

2. Prilog II. Zajedničkom stajalištu 2007/140/ZVSP zamjenjuje se tekстом koji se pojavljuje u Prilogu ovom Zajedničkom stajalištu.

*Članak 2.*

Ovo Zajedničko stajalište proizvodi učinke na datum donošenja.

*Članak 3.*Ovo se Zajedničko stajalište objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Luxembourg u 23. lipnja 2008.

Za Vijeće  
Predsjednik  
I. JARC

<sup>(1)</sup> SL L 61, 28.2.2007., str. 49. Zajedničko stajalište kako je izmijenjeno Zajedničkim stajalištem 2007/246/ZVSP (SL L 106, 24.4.2007., str. 67.).

## PRILOG

## A. Fizičke osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Reza AGHAZADEH	Datum rođenja: 15.3.1949. Broj putovnice: S4409483, vrijedi od 26.4.2000. do 27.4.2010. Izdana u Teheranu. Broj diplomatske putovnice: D9001950, izdana 22.1.2008., vrijedi do 21.1.2013., mjesto rođenja: Khoy	Ravnatelj Iranske organizacije za atomsku energiju (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). AEOI nadzire iranski nuklearni program te je naveden u RVSUN-u br. 1737 (2006).	23.4.2007.
2.	Amir Moayyed ALAI		Uključen u upravljanje sklapanjem i inženjeringom centrifuga. Vijeće IAEA-a i Vijeće sigurnosti zatražili su od Irana da suspendira djelatnosti povezane s obogaćivanjem urana. To uključuje i sveukupan rad povezan s centrifugom. Alai je 27. kolovoza 2006. od predsjednika Ahmadinedžada primio posebnu nagradu za ulogu u upravljanju sklapanjem i inženjeringom centrifuga.	23.4.2007.
3.	Mohammed Fedai ASHIANI		Uključen u proizvodnju amonijevog uranil karbonata i upravljanje kompleksom za obogaćivanje u Natanzu. Od Irana se traži da suspendira djelatnosti povezane s obogaćivanjem. Ashiani je 27. kolovoza 2006. od predsjednika Ahmadinedžada primio posebnu nagradu za ulogu u upravljanju i konstruiranju nacrtu za kompleks za obogaćivanje u Natanzu (Kashan).	23.4.2007.
4.	Haleh BAKHTIAR		Uključena u proizvodnju magnezija koncentracije 99,9 %. Bakhtiar je 27. kolovoza 2006. od predsjednika Ahmadinedžada primila posebnu nagradu za ulogu u proizvodnji magnezija koncentracije 99,9 %. Magnezij tolike čistoće rabi se za proizvodnju metalnog urana koji se može pretvoriti u materijal za nuklearno oružje. Iran je odbio osigurati IAEA-u pristup dokumentu o proizvodnji polutkama metalnog urana koji se primjenjuje isključivo za potrebe nuklearnog oružja.	23.4.2007.
5.	Morteza BEHZAD		Uključena u proizvodnju dijelova za centrifuge. Od Irana je zatraženo da suspendira sve djelatnosti povezane s obogaćivanjem. To uključuje i sveukupan rad povezan s centrifugom. Behzad je 27. kolovoza 2006. od predsjednika Ahmadinedžada primila posebnu nagradu za svoju ulogu u izradi složenih i osjetljivih sastavnih dijelova za centrifuge.	23.4.2007.
6.	Brigadni general IRGC-a Javad DARVISH-VAND		Zamjenik ministra za inspekcije pri MODAFL-u. Odgovoran za sva postrojenja i instalacije MODAFL-a	23.6.2008.
7.	Dr. Mohammad ESLAMI		Ravnatelj Instituta za osposobljavanje i istraživanje u obrambenoj industriji (Defence Industries Training and Research Institute)	23.6.2008.
8.	Brigadni general IRGC-a Seyyed Mahdi FARAHI		Glavni direktor Vojnoindustrijskog kompleksa (Defence Industries Organisation – DIO) koji je naveden u RVSUN-u br. 1737 (2006)	23.6.2008.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
9.	Dr. Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Adresa NFPC-a: AEOI-NFPD, P.O. Box: 11365-8486, Teheran/Iran	Zamjenik i glavni direktor Društva za proizvodnju i nabavu nuklearnog goriva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC), dijela AEOI-a. AEOI nadzire iranski nuklearni program Irana te je naveden u RVSUN-u br. 1737 (2006). NFPC je uključen u djelatnosti obogaćivanja koje je Iran dužan obustaviti sukladno zahtjevima Vijeća IAEA-a i Vijeća sigurnosti.	23.4.2007.
10.	Inženjer Mojtaba HAERI		Zamjenik ministra za industriju pri MODAFL-u. Nadzire rad AIO-a i DIO-a	23.6.2008.
11.	Brigadni general IRGC-a Ali HOSEYNITASH		Ravnatelj Općeg odjela Vrhovnog državnog vijeća sigurnost, uključen u oblikovanje stajališta o nuklearnom pitanju	23.6.2008.
12.	Seyyed Hussein (Hossein) HUSSEINI (HOSSEINI)	Datum rođenja: 27.7.1973., broj putovnice: K819482, izdana 8.4.2006., vrijedi do 8.4.2011.	Dužnosnik AEOI-a uključen u projekt reaktora za istraživanje teške vode (IR40) u Araku. U RVSUN-u br. 1737 (2006) zatraženo je od Irana da obustavi sveukupan rad na projektima povezanim s teškom vodom.	23.4.2007.
13.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Zapovjednik IRGC-a	23.6.2008.
14.	Mahmood JANNATIAN		Zamjenik ravnatelja Iranske organizacije za atomsku energiju	23.6.2008.
15.	M. Javad KARIMI SABET		Direktor društva Novin Energy Company. Karimi Sabet primio je u kolovozu 2006. od predsjednika Ahmadinedžada posebnu nagradu za ulogu u dizajniranju, proizvodnji, instaliranju i stavljanju u pogon nuklearne opreme u Natanzu.	23.4.2007.
16.	Said Esmail KHALILIPOUR	Datum rođenja: 24.11.1945., mjesto rođenja: Langroud	Zamjenik ravnatelja AEOI-a. AEOI nadzire iranski nuklearni program te je navedena u RVSUN-u br. 1737 (2006).	23.4.2007.
17.	Ali Reza KHANCHI	Adresa NRC-a: AEOI-NRC P.O. Box: 11365-8486 Teheran/Iran; faks: (+9821) 8021412	Ravnatelj teheranskog Nuklearnog istraživačkog centra (Teheran Nuclear Research Centre) AEOI-a. IAEA i dalje od Irana traži da razjasni pokuse odvajanja plutonija koji se vrše u TNRC-u, kao i prisutnosti čestica rafiniranog urana pronađenih u uzorcima iz okoliša uzetih u objektu za skladištenje otpada u Karadžu, u kojem se nalaze spremnici za skladištenje meta s osiromašenim uranom korištenih u tim pokusima. AEOI nadzire iranski nuklearni program te je navedena u RVSUN-u br. 1737 (2006).	23.4.2007.
18.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Glavni direktor društva Iran Electronic Industries	23.6.2008.
19.	Hamid-Reza MOHAJERANI		Uključen u upravljanje proizvodnjom u Postrojenju za preradu urana (UCF) u Esfahanu. Mohajerani je 27. kolovoza 2006. od predsjednika Ahmadinedžada primio posebnu nagradu za ulogu u upravljanju proizvodnjom u UCF-u i u planiranju, izgradnji i instaliranju jedinice UF6 (UF6 je sirovi materijal za obogaćivanje).	23.4.2007.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
20.	Brigadni general Beik MOHAMMADLU		Zamjenik ministra za nabavu i logistiku pri MODAFL-u	23.6.2008.
21.	Anis NACCACHE		Upravitelj društva Barzagani Tejarat Tvanmad Sccal; njegovo društvo pokušalo je nabaviti osjetljivu robu za subjekte navedene u Rezoluciji br. 1737 (2006)	23.6.2008.
22.	Brigadni general Mohammad NADERI		Ravnatelj organizacije Aerospace Industries Organisation (AIO). AIO je sudjelovao u iranskim programima s osjetljivim materijalima.	23.6.2008.
23.	Brigadni general IRGC-a Mostafa Mohammad NAJJAR		Ministar pri MODAFL-u nadležan za sve vojne programe, uključujući programe balističkih projektila	23.6.2008.
24.	Houshang NOBARI		Uključen u upravljanje kompleksom za obogaćivanje u Natanzu. Vijeće IAEA-a i Vijeće sigurnosti zatražili su od Irana da obustavi sve djelatnosti povezane s obogaćivanjem. To uključuje djelatnosti obogaćivanja urana u okviru kompleksa u Natanzu (Kashan). Nobari je 27. kolovoza 2006. od predsjednika Ahmadinedžada primio posebnu nagradu za ulogu u uspješnom upravljanju i provedbi plana Natanza (Kashan).	23.4.2007.
25.	Dr. Javad RAHIQI	Datum rođenja: 21.4.1954., mjesto rođenja: Mashad	Ravnatelj Centra AEOL-a za nuklearnu tehnologiju u Esfahanu. Centar nadzire preradu urana u Esfahanu. Vijeće IAEA-a i Vijeće sigurnosti zatražili su od Irana da obustavi sve djelatnosti povezane s obogaćivanjem urana. To uključuje sve djelatnosti prerade urana. AEOL nadzire iranski nuklearni program i naveden je u RVSUN-u br. 1737 (2006).	23.4.2007.
26.	Abbas RASHIDI		Uključen u djelatnosti obogaćivanja u Natanzu. Vijeće IAEA-a i Vijeće sigurnosti zatražili su od Irana da obustavi sve djelatnosti povezane s obogaćivanjem. Rashidi je 27. kolovoza 2006. od predsjednika Ahmadinedžada primio posebnu nagradu za upravljanje i istaknutu ulogu u uspješnoj operaciji kaskada za obogaćivanje urana s 164 centrifuge u Natanzu.	23.4.2007.
27.	Kontraadmiral Mohammad SHAFI RUDSARI		Zamjenik ministra za usklađivanje pri MODAFL-u	23.6.2008.
28.	Brigadni general IRGC-a Ali SHAMSHIRI		Zamjenik ministra za protuobavještajnu službu pri MODAFL-u, odgovoran za sigurnost osoblja i instalacija MODAFL-a	23.6.2008.
29.	Abdollah SOLAT SANA		Glavni direktor Postrojenja za preradu urana (Uranium Conversion Facility – UCF) u Esfahanu. To je postrojenje koje proizvodi materijal za napajanje (UF6) za postrojenja za obogaćivanje u Natanzu. Solat Sana primio je 27. kolovoza 2006. posebnu nagradu za svoj rad od predsjednika Ahmadinedžada.	23.4.2007.
30.	Brigadni general IRGC-a Ahmad VAHIDI		Zamjenik ministra MODAFL-a.	23.6.2008.

## B. Subjekti

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	Abzar Boresh Kaveh Co. (ABK Co. Kaveh Cutting Tools Co.)		Bavi se proizvodnjom sastavnih dijelova za centrifuge	23.6.2008.
2.	Organizacija za svemirsku industriju, AIO	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Teheran	AIO nadzire iransku proizvodnju projektila uključujući Shahid Hemmat Industrial Group, Shahid Bagheri Industrial Group i Fajr Industrial Group, koji su navedeni u RVSUN-u br. 1737 (2006). Voditelj AIO-a i još dva visoka dužnosnika također su navedeni u RVSUN-u br. 1737 (2006).	23.4.2007.
3.	Armament Industries	Pasdaran Av., P.O. Box, 19585/777, Teheran	Društvo kći DIO-a (Organizacije za obrambenu industriju)	23.4.2007.
4.	Armed Forces Geographical Organisation		Namijenjena pružanju geoprostornih podataka za program balističkih projektila.	23.6.2008.
5.	Bank Melli, Melli Bank Iran i sva društva kćeri uključujući:  (a) Melli Bank plc  (b) Bank Melli Iran Zao	Ferdowsi Avenue, P.O. Box 11365-171, Teheran  London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, Ujedinjena Kraljevina  Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskva, 130064, Rusija	Pružila ili nastoji pružiti financijsku potporu društvima uključenima u nabavu robe za iranske nuklearne programe i programe balističkih projektila (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company i DIO). Bank Melli olakšava osjetljive djelatnosti Irana. Olakšava brojne kupnje osjetljivih materijala za iranski nuklearni program i program balističkih projektila. Stavlja na raspolaganje širok spektar financijskih usluga za subjekte povezane s iranskom nuklearnom i raketnom industrijom, uključujući otvorena kreditna pisma i održavanje računa. Mnoga od gore navedenih društava navedena su u RVSUN-ima br. 1737 (2006) i br. 1747 (2007).	23.6.2008.
6.	Centar za obrambenu tehnologiju i znanstvena istraživanja (DTRSC) – također poznat kao Istraživački institut za osposobljavanje/ Moassese Amozeh Va Tahgiaghati (ERI/MAVT Co.)	Pasdaran Av., P.O. Box 19585/777, Teheran	Odgovoran za istraživanje i razvoj. Društvo kći DIO-a. DTRSC upravlja većinom nabave za DIO.	23.4.2007.
7.	Electro Sanam Company (E.S.Co.)		Trgovačko društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila	23.6.2008.
8.	Etthead Tehnical Group		Trgovačko društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila	23.6.2008.
9.	Industrial Factories of Precision-Machinery (IFP) (Instrumentation Factories Plant, Fajr Industrial Group)		Korišteno od strane AIO-a za neke pokušaje kupnje	23.6.2008.
10.	Iran Electronic Industries	P.O. Box 18575-365, Teheran, Iran	Društvo kći u potpunom vlasništvu MODAFL-a (i stoga sestrinska organizacija AIO-a, AVIO-a i DIO-a). Uloga mu je proizvoditi elektronske komponente za iranske sustave naoružanja.	23.6.2008.
11.	Zračne snage IRGC-a		Upravlja iranskom zalihom balističkih projektila kratkog i srednjeg dometa. Zapovjednik zračnih snaga IRGC-a naveden je u RVSUN-u br. 1737 (2006).	23.6.2008.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
12.	Jaber Ibn Hayan	AEOI-JIHRD, P.O. Box 11365-8486; Teheran; 84, 20th Av. Entehaye Karegar Shomali Street; Teheran	Jaber Ibn Hayan je laboratorij AEOI-a (Iranske organizacije za atomsku energiju) koji se bavi djelatnostima vezanima za gorivo. Smješten je u okviru Centra za nuklearna istraživanja u Teheranu (TNRC), a Iran ga do 2003. nije prijavio u skladu sa sporazumom o jamstvima iako se u njemu prerađivao uran.	23.4.2007.
13.	Joza Industrial Co.		Društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila	23.6.2008.
14.	Khatem-ol Anbiya Construction Organisation	Number 221, North Falamak-Zarafshan Intersection, 4th Phase, Shahkrak-E-Ghods, Teheran 14678, Iran	Grupacija u vlasništvu IRGC-a. Koristi inženjerske resurse IRGC-a za građevinarstvo, djelujući kao glavni izvođač većih projekata, uključujući gradnju tunela; namijenjena potpori iranskom nuklearnom programu i programu balističkih projektila.	23.6.2008.
15.	Khorasan Metallurgy Industries		Društvo kći grupacije Ammunition Industries Group, koja ovisi o DIO-u i uključena je u proizvodnju sastavnih dijelova za centrifuge.	23.6.2008.
16.	Sveučilište Malek Ashtar		Povezano s Ministarstvom obrane, 2003. godine je u bliskoj suradnji s AIO-om organiziralo osposobljavanje za balističke projekte.	23.6.2008.
17.	Marine Industries	Pasadran Av., P.O. Box 19585/777, Teheran	Društvo kći DIO-a	23.4.2007.
18.	Mechanic Industries Group		Sudjelovala je u proizvodnji sastavnih dijelova za program balističkih projektila	23.6.2008.
19.	Ministarstvo obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL)	West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teheran	Nadležno za iranske istraživačke, razvojne i proizvodne programe u obrambenom području, uključujući potporu nuklearnom programu i programu balističkih projektila	23.6.2008.
20.	Logistika za izvoz Ministarstva obrane (MODLEX)	P.O. Box 16135-189, Teheran, Iran	Služba za izvoz u okviru MODAFL-a i agencija preko koje se proizvedeno oružje izvozi iz države u državu. Ne bi smjela trgovati na temelju RVSUN-a br. 1747 (2007).	23.6.2008.
21.	3M Mizan Machinery Manufacturing		Trgovačko društvo paravan AIO-a, sudjeluje u nabavi balističkih projektila	23.6.2008.
22.	Društvo za proizvodnju i nabavu nuklearnog goriva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC)	AEIO-NFPD, P.O. Box 11365-8486, Teheran/Iran	Odjel za proizvodnju nuklearnoga goriva (NFPD) organizacije AEOI bavi se istraživanjem i razvojem u području ciklusa nuklearnoga goriva, uključujući: istraživanje, vađenje, mljevenje i preradu urana i gospodarenje nuklearnim otpadom. NFPC je sljednik NFPD-a, društvo kći AEOI-a koje vodi istraživanje i razvoj u ciklusu nuklearnoga goriva, uključujući preradu i obogaćivanje.	23.4.2007.
23.	Parchin Chemical Industries		Društvo je radilo na pogonskoj tehnologiji za iranski program balističkih projektila	23.6.2008.
24.	Pishgam (Pioneer) Energy Industries Company		Sudjelovalo u izgradnji postrojenja za preradu urana u Esfahanu	23.6.2008.
25.	Safety Equipment Procurement		Trgovačko društvo paravan AIO-a, uključeno u program balističkih projektila	23.6.2008.
26.	Special Industries Group	Pasadaran Av., P.O. Box 19585/777, Teheran	Društvo kći DIO-a	23.4.2007.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
27.	Državna organizacija za nabavu (State Purchasing Organisation –SPO)		Čini se da organizacija SPO podupire uvoz oružja. Vjerojatno je društvo kći MODAFL-a.	23.6.2008.
28.	TAMAS Company		Društvo TAMAS uključeno je u djelatnosti povezane s obogaćivanjem, za koje su Vijeće IAEA-a i Vijeće sigurnosti zatražili od Irana da ih suspendira. TAMAS je matično društvo koje je osnovalo četiri društva kćeri, od kojih se jedno bavi djelatnostima vađenja urana do koncentracije, a drugo je zaduženo za preradu i obogaćivanje urana te za otpad urana.	23.4.2007.